

INDICE CRONOLOGICO

INDEX CHRONOLOGIQUE

PARTE PRIMA

PREMIÈRE PARTIE

LEGGI E REGOLAMENTI

LOIS ET RÈGLEMENTS

Legge regionale 28 dicembre 2011, n. 35.

Loi régionale n° 35 du 28 décembre 2011,

Modificazioni alla legge regionale 7 marzo 1997, n. 7 (Disciplina della professione di guida alpina in Valle d'Aosta). pag. 250

portant modification de la loi régionale n° 7 du 7 mars 1997 (Réglementation de la profession de guide de haute montagne en Vallée d'Aoste). page 250

Legge regionale 28 dicembre 2011, n. 36.

Loi régionale n° 36 du 28 décembre 2011,

Nuova disciplina delle acquisizioni in economia di beni e di servizi. Abrogazione della legge regionale 16 giugno 2005, n. 13 (Disposizioni in materia di acquisizione in economia di beni e servizi. Abrogazione dei regolamenti regionali 28 marzo 1994, n. 2 e 5 dicembre 1995, n. 8). pag. 258

portant nouvelle réglementation des achats de fournitures et de services hors marché et abrogation de la loi régionale n° 13 du 16 juin 2005 (Dispositions en matière d'acquisition par économie de biens et de services et abrogation des règlements régionaux n° 2 du 28 mars 1994 et n° 8 du 5 décembre 1995). page 258

ATTI RELATIVI AI REFERENDUM

ACTES RELATIFS AUX RÉFÉRENDUMS

Pubblicazione del verbale di verifica delle firme per la presentazione della proposta di legge di iniziativa popolare da sottoporre a referendum propositivo, recante: "Modificazione alla legge regionale 3 dicembre 2007, n. 31 (Nuove disposizioni in materia di gestione dei rifiuti)", ai sensi ai sensi degli articoli 10, comma 8, e 12 della legge regionale 25 giugno 2003, n. 19 (Disposizione del Presidente della Regione prot. n. 460/GAB in data 18 gennaio 2012).

Publication du procès-verbal de vérification des signatures pour la présentation de la proposition de loi d'initiative populaire (Modification de la loi régionale n° 31 du 3 décembre 2007 (Nouvelles dispositions en matière de gestion des déchets) à soumettre au référendum, au sens du huitième alinéa de l'art. 10 et de l'art. 12 de la loi régionale n° 19 du 25 juin 2003 (décision du président de la Région du 18 janvier 2012, réf. n° 460/GAB).

Verbale di verifica delle firme per la presentazione della proposta di Legge di iniziativa popolare da sottoporre a referendum propositivo, recante: "Modificazione alla legge regionale 3 dicembre 2007, n. 31 (Nuove disposizioni in materia di gestione dei rifiuti)". pag. 273

Procès-verbal de vérification des signatures pour la présentation de la proposition de loi d'initiative populaire (Modification de la loi régionale n° 31 du 3 décembre 2007 (Nouvelles dispositions en matière de gestion des déchets) à soumettre au référendum. page 273

PARTE SECONDA

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Decreto 21 dicembre 2011, n. 374.

Arrêté n° 374 du 21 décembre 2011,

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di allarga-

portant expropriation des biens immeubles nécessaires

mento della strada comunale «Saint-Denis» in Comune di SARRE. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 276

Decreto 21 dicembre 2011, n. 375.

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di “adeguamento, potenziamento e razionalizzazione della rete fognaria e del sistema di raccolta delle acque bianche”, in Comune di SARRE. Decreto di fissazione indennità provvisoria

pag. 278

Decreto 21 dicembre 2011, n. 376.

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di allargamento della strada «Lalex-Janin», in Comune di SARRE. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 280

Decreto 23 dicembre 2011, n. 379.

Subconcessione per la durata di anni trenta alla società HENRIET Germano & C. s.n.c. di derivazione d'acqua da due pozzi ubicati nel comune di BRISSOGNE, ad uso industriale.

pag. 283

ATTI DEGLI ASSESSORI REGIONALI

ASSESSORATO TURISMO, SPORT, COMMERCIO E TRASPORTI

Decreto 4 gennaio 2012 n. 1.

Autorizzazione all'apertura, per l'anno 2012, della Scuola di alpinismo e sci-alpinismo denominata «Gressoney-Monte Rosa», ai sensi della legge regionale 7 marzo 1997, n. 7 e successive modificazioni ed integrazioni.

pag. 284

ATTI DEI DIRIGENTI REGIONALI

ASSESSORATO TURISMO, SPORT, COMMERCIO E TRASPORTI

Provvedimento dirigenziale 29 dicembre 2011, n. 6249.

Attribuzione della classificazione a tre stelle, ai sensi della L.R. 33/1984, all'azienda alberghiera denominata «Dipendenza Hôtel Les Combes» di LA SALLE.

pag. 285

aux travaux d'élargissement de la route communale dénommée «Saint-Denis», dans la commune de SARRE, et fixation des indemnités provisoires y afférentes.

page 276

Arrêté n° 375 du 21 décembre 2011,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de mise aux normes, de renforcement et de rationalisation du réseau des égouts et du réseau de collecte des eaux de lavage de la voirie, dans la commune de SARRE, et fixation des indemnités provisoires y afférentes.

page 278

Arrêté n° 376 du 21 décembre 2011,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux d'élargissement de la route dénommée «Lalex-Janin», dans la commune de SARRE, et fixation des indemnités provisoires y afférentes.

page 280

Arrêté n° 379 du 23 décembre 2011,

accordant pour trente ans à HENRIET Germano & C. snc l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux de deux puits situés dans la commune de BRISSOGNE, à usage industriel.

page 283

ACTES DES ASSESSEURS RÉGIONAUX

ASSESSORAT DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERCIE ET DES TRANSPORTS

Arrêté n° 1 du 4 janvier 2012,

autorisant l'ouverture de l'école d'alpinisme et de ski alpinisme dénommée «Gressoney-Monte Rosa» au titre de 2012, au sens de la loi régionale n° 7 du 7 mars 1997 modifiée et complétée.

page 284

ACTES DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION

ASSESSORAT DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERCIE ET DES TRANSPORTS

Acte n° 6249 du 29 décembre 2011,

portant classement de l'établissement hôtelier dénommé «Dipendenza Hôtel Les Combes» de LA SALLE dans la catégorie 3 étoiles, au sens de la LR n° 33/1984.

page 285

DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA E DEL CONSIGLIO REGIONALE

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 23 dicembre 2011, n. 3071.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2011/2013 per storno di fondi tra unità previsionali di base appartenenti alla medesima area omogenea e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 285

Deliberazione 23 dicembre 2011, n. 3072.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2011/2013 e conseguente modifica al bilancio di gestione in attuazione del programma annuale degli interventi di politiche attive del lavoro, delle azioni di formazione professionale, delle attività di orientamento e di sviluppo delle azioni per favorire l'impiego e l'occupazione di cui alla deliberazione della Giunta Regionale n. 363 del 18 febbraio 2011 e successive integrazioni.

pag. 288

Deliberazione 23 dicembre 2011, n. 3074.

Variazioni al bilancio di previsione e di gestione per il triennio 2011/2013 per l'applicazione della L.R. 12 dicembre 2011, n. 29 recante "Proroga, per l'anno 2011, degli aiuti temporanei di importo limitato a favore delle società cooperative e delle altre imprese operanti nel comparto agroalimentare. Contributi per la realizzazione di interventi.

pag. 292

Deliberazione 23 dicembre 2011, n. 3099.

Approvazione, ai sensi dell'art. 6 della L.R. n. 3/2006 (Nuove disposizioni in materia di interventi regionali per la promozione dell'uso razionale dell'energia), della graduatoria per la concessione di agevolazioni, nella forma del contributo in conto capitale, previste per la realizzazione di impianti dimostrativi. Modifica alla D.G.R. 284/2011. Finanziamento mediante l'utilizzo delle risorse presenti nel fondo di dotazione della gestione speciale presso *Finaosta s.p.a.* di cui all'art. 11 della L.R. 7/2006.

pag. 297

Deliberazione 23 dicembre 2011, n. 3142.

Approvazione dell'esito della valutazione relativa ai progetti pervenuti in risposta all'invito aperto a presentare progetti per attività formative individualizzate "a catalogo" per occupati invito n. 2009/01 – FSE PO Occupazione 2007/2013 – Asse Adattabilità, volto a promuovere interventi per la formazione continua - decima scadenza. Aumento prenotazione ed impegno di spesa.

pag. 300

DÉLIBÉRATIONS DU GOUVERNEMENT ET DU CONSEIL RÉGIONAL

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 3071 du 23 décembre 2011,

rectifiant le budget prévisionnel 2011/2013 et le budget de gestion de la Région du fait du transfert de crédits entre unités prévisionnelles de base appartenant à la même aire homogène.

page 285

Délibération n° 3072 du 23 décembre 2011,

rectifiant le budget prévisionnel 2011/2013 et le budget de gestion de la Région du fait de l'application du programme annuel des mesures relevant des politiques de l'emploi et des actions de formation professionnelle, d'orientation et de développement des services pour l'emploi visées à la délibération du Gouvernement régional n° 363 du 18 février 2011 modifiée.

page 288

Délibération n° 3074 du 23 décembre 2011,

rectifiant les budgets prévisionnel et de gestion 2011/2013 de la Région du fait de l'application de la loi régionale n° 29 du 12 décembre 2011 relative à la prorogation, au titre de 2011, des aides temporaires d'un montant limité en faveur des sociétés coopératives et des autres entreprises œuvrant dans le secteur agroalimentaire, octroi d'aides à la réalisation d'actions.

page 292

Délibération n° 3099 du 23 décembre 2011,

portant approbation, aux termes de l'art. 6 de la LR n° 3/2006 (Nouvelles dispositions en matière d'actions régionales pour la promotion de l'utilisation rationnelle de l'énergie), du classement en vue de l'octroi des subventions en capital pour la mise en place d'installations de démonstration, modification de la DGR n° 284/2011 et utilisation des ressources du Fonds de dotation de la gestion spéciale de *Finaosta spa* visé à l'art. 11 de la LR n° 7/2006 aux fins du financement desdites subventions.

page 297

Délibération n° 3142 du 23 décembre 2011,

portant approbation du résultat de l'évaluation des projets déposés au titre de l'appel à projets lancé en vue des actions de formation individualisée en catalogue destinées aux travailleurs, à réaliser avec le concours du FSE – PO Emploi 2007/2013 – axe Adaptation, relatif à la promotion des actions de formation continue (dixième échéance - appel à projets n° 1/2009), augmentation de la réservation d'engagement et engagement de la dépense y afférente.

page 300

Deliberazione 30 dicembre 2011, n. 3183.

Valutazione positiva sulla compatibilità ambientale del progetto di adeguamento tecnico della discarica regionale sita in località Valloille nel Comune di PONTEY, proposto da *Valeco S.p.A.* con sede nel Comune di BRISSOGNE. pag. 307

AVVISI E COMUNICATI

**ASSESSORATO
TERRITORIO E AMBIENTE**

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n° 12/2009, art. 20). pag. 307

**ATTI EMANATI
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

Azienda USL - Regione autonoma Valle d'Aosta.

Avviso di sorteggio di componenti di Commissioni esaminatrici di concorsi pubblici, per titoli ed esami, per la copertura di posti di organico vacanti presso l'Azienda USL della Valle d'Aosta. pag. 308

Délibération n° 3183 du 30 décembre 2011,

portant avis positif quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par *Valeco SpA*, dont le siège est à BRISSOGNE, en vue de la mise aux normes techniques de la décharge régionale située à Valloille, dans la commune de PONTEY. page 307

AVIS ET COMMUNIQUÉS

**ASSESSORAT
DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 12/2009, art. 20). page 307

**ACTES ÉMANANT
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

Agence USL - Région autonome Vallée d'Aoste.

Avis de tirage au sort des membres des jurys des concours externes, sur titres et épreuves, organisés en vue de pourvoir des postes vacants à l'organigramme de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste. page 308